

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

X évfolyam.

FIUME, vasárnap 1913. július 6.

151. szám

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco, 3. l. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt) 400.

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

Előfizetési ár helyben és vidéken:
Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy hónapra 2 kor.
Egyes szám ára Fiumében 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

Az új háború.

Az a sokszínű politika, melyet Oroszország évtizedek óta folytat a Balkánon, ismét felrobbantotta a már-már elülni akaró szenvedélyeket. Hiába bizott az európai diplomácia a békés kibontakozásban s monarchia hasztalan áldozott milliókat az albán kérdés tisztázására, az újabb bonyodalom meghiusíthat minden jóindulatot. Az esztelenység, uszítás és elbizakodottság lett urrá a szövetséges táborban.

Tegnap reggel még derűs volt a diplomácia ege, estére pedig felhők tornyosultak s megjelent a viharok első forgószele és első villáma. A szerb szkupstinában Pasic miniszterelnök egy ravasz és sokértelmű beszédet mondott Szerbia álláspontjáról — a töröktől hódított területek felosztására nézve — és az orosz cár várható döntésének jelentőségéről ugyancsak a szerb-bolgár-görög vitás kérdésben. De miközben Pasic beszélt s a szerb politikusok bírálták a kormány magatartását, szidalmazva a Pasic gyöngeségét egyrészt, magasztalva a szerb hadsereg dicsőségét másrészt: ezenközben a szerb-bolgár-görög határokon egészen más nyelven és más hangon diskuráltak egymással a szemben álló felek.

Megszóltak az ágyuk s előrenyomultak a csapatok egymásra törve hadüzenet nélkül is. A szerbek és görögök azt panaszozták, hogy a bolgárok kezdték meg a harcot: a bolgárok viszont a szerbekre tolják a felelősséget. A valóság pedig az, hogy a bolgár csapatok több fontos pontot elfog-

laltak s mindenütt, ahol összeütközésre került a sor, megverték a szerbeket egyrészt, a görögöket másrészt. Mindebből nyilvánvaló továbbá az is, hogy akármit beszélnek, vagy hirdetnek a politikusok: a valóság az, hogy a Balkánon ismét kigyulladt a harc tüze, vészes fényt vetve a jövő lehetőségeire, amelyek a háború nyomán — közeli és távoli vonatkozásban — feltámadhatnak.

Románia fenyegető magatartásával, úgy látszik, egyelőre nem törődnek a bolgárok. Vagy ha a politikusok számba is veszik a román oldaltámadás lehetőségét, a bolgár katonák nem bírnak az elkeseredésükkel, amelyet az eddigi fegyvertársuk növesztettek nagyra bennük. És ahol már hetek óta gyilkos farkasszemet néznek egymással az ágyuk és a szuronyok: kitérésre jutott halálmegevető dühvel az elfojtott keserűség. Hogy hány ember esett ennek áldozatául: erről a szomorú rovatról még nincs elszámolás.

S mindezt a maszkapolitikának határtalan hatalomvágya és szemfényvesztő alatomossága okozza, amely mindig sikeresen uszítja egymás ellen a balkáni népeket, bajt, zavart és kiszámíthatatlan veszedelmeket fakasztva az egész civilizált világra.

És ki állíthatja meg a fegyvereket, ha azokból kipattant az első golyó, a karokat, mikor megvillant bennük a kard, a véres tusát, ha a szivekben az indulat lett urrá a józanságokon? S mert a harci zaj áthallik határainkon, ki szabhatja meg a golyók irányát? Vajjon nem kell-e pánccelként ismét a határra állítanunk embereinket, nem-e áldozni milliókat, hogy a Balkánról földünkre is át ne csapjon a láng? Oly eshetősé-

ségek, melyekkel már most számolnunk kell, mert nem tudhatjuk, hogy a Néva partján, ahol ezeket a lehetőségeket izzasztják, mi az igazi cél és szándék.

Persze, sok függ attól is, hogy a tulságosan temperamentumos szerbek és görögök az utolsó pillanatban nem térnek-e észre s átlátnak a szövetséges orosz politika tulságosan homályos üvegén? S nem fontolják-e meg, mennyit veszítenek azzal a csekély nyereséggel szemben, amelyet most véráldozatok árán is megtartani akarnak? Ma még mi is a semlegesség szögéből ítéljük meg az eseményeket, de ha a kidobott milliók után újabb százmilliókat kell elveszítetnünk a fegyveres béke fenntartására, vajjon nem lesz-e tanácsosabb az örök Damokles kardját kihuzni és azzal vágni szét a gordiusi csomót?!

Persze, ez esetben ismét fölfordul Európa nyugalma s a diplomácia sikertelen játéka után a hadiszerecsene veszi át a döntő szerepet, mely erős próbára hívja a kultúr-nemzetek gazdasági és katonai erejét. Amitől borzongva huzódozik ma a legerősebb fél is!

„A Tengerpart“ tárcája

A GYERMEK.

Márta összekuporodva ül a gyermekszoba pamlagján. Csendesesen, tűnődve ül ott, úgy tetszik, mintha hallgatódzna. A lakás egy félreeső szobájából, csukott ajtókon át, szakgatott hangok hatolnak hozzá, időről-időre egy-egy tisztában, hangosabban ejtett szó...

Odakünn most gyújtják meg a lámpákat. A szobában mind mélyebbé válik a sötétség. Mintha minden zugból szemek pillantának elő — nagy, villogó szemek. Márta nem képes tovább is ott ülni, mozdulatlanul. Lassan lesiklik a pamlagról és keresztül suhan a nagy sötét ebédlőn, hol viszhangot keltenek lépései, úgy, hogy még jobban fél és összeborzad; és tovább szalad, a lakoszobán át, papa szobája felé. Tulajdonképpen nem volna szabad odamenni. Ezt jól tudja Márta. Mama és papa megbeszélnek valamit — valami nagyon fontosat, ami Mártát ijeszti és szívet szorongatja. De Márta nem képes tovább egyedül maradni. Azt hiszi: apa és anya megfellebbeztek róla; és lábujjhegyre állva, fölnyujtva kiesiny, vékony karját az ajtó kilincséhez és óvatosan lenyomja...

A résen át betekint apa szobájába. Odabenn ég a lámpa. Arca halvány és szigorú, oly szigorú, amilyenek még sohasem látta Márta.

És ott hátul a könyvpole mellett áll apa. Sötétben áll; az arca árnyékban van. De egész teste reszket és melléből borzasztó hangok szakadnak. És zsebkendőjét tart a szeme elé. Sir a papa?

Márta ismét megrémül. Még jobban, mint az előbb, amikor a sötétben ült. Elengedi a kilincset és visszaeson szobájába.

... Másnap reggel megtudja Márta, hogy apa elutazott.

E naptól fogva odahaza minden más, mint amilyen volt. Minden oly nehéz és szomorú és mama gyakran sir és Márta eszdesen félrehuzódik játékaival, anélkül, hogy valaki megparancsolta volna.

— Mikor jön haza apa? — kérdezi egy estén, nagy szemekkel nézve föl anyjához. A pillantása oly bánatos és esedező, hogy anyja nem képes ellentállni. Félre teszi a kézimunkát és ölébe vonja Mártát.

— Amikor nagy leszel, Márta, elmondok neked mindent. Most még kiesiny vagy erre. Hogy mikor papa, nem mondhatom meg neked, ez még nem bizonyos. Nyugodtnak és megelégedettnek kell lenned, ha mellettem vagy. És sohasem megyek el tőled. Mindig mellettem maradhatasz. Nem tudsz

így vidám és megelégedett lenni?

Márta megérti, hogy nem szabad tovább kérdezősködni, és hogy itt van valami, amit neki nem szabad megtudni. Ezért megcsókolja anyját és gyorsan válaszolja, hogy igenis, vidám és megelégedett. Márta nagyon jól értette már akkor: mi az, amit anyja ne makar megmondani. De a gyermek ösztönszerű törekvése: elrejtőzni a felnőttek elől és azért hallgat Márta is. Magában mindig csak azt az egyet gondolja: Papa sohasem jön vissza. Miért nem mondják meg nekem az igazat?

És Márta nem tudja elfelejteni, hogy papa soha többé nem jön vissza és hogy mama nem akarja, hogy gondoljon reá és hogy vágyódjon utána. Egy pillanatra sem felejt el. Természete egész melegeivel ragaszkodik emlékéhez. De nem csupán apját siratja. Apát és anyját ő egynek gondolta, ő másnak el sem tudta képzelni, mint egynek. Náluk volt az ő otthona. Most, hogy apa elment, úgy érzi Márta, mintha egyedül volna idegenek között. A gyermek szíve lassan-lassan elfordul az anyjától. Miért akarta a mama, hogy apa elutazzon? Hol van ő most? Valami rosszat tett apa, hogy nem szabad idehaza maradnia?

Ez a gondolat fölizzgatja Mártát. És erre sem talál választ. Most közeledik a tavasz. És Márta fél a tavasztól. Úgy érzi,

Steckenpfeld liliumtelszappan

elérhetetlen hatású szepők eltávolítására és nélkülözhetetlen szer arc és bőrápolásra, mit számtalan elismerőlevéllel bizonyíthatunk. Gyógytárakban, drogeriákban, illatszer és fodrász üzletekben 80 fillért kapható. Szintugy páratlan hatású női kézápolásra a Bergmann „Manera“ liliumkrémje, mely tubusokban 70 fillért mindenütt kapható.

Városok és községek.

—o—

Rég tudjuk, hogy az új választási rendszer következtében a közigazgatás tervezete is lényeges átalakulás előtt áll, de csak Tisza miniszterelnöki programjában kaptuk meg ennek az az átalakulásnak határozott körvonalait. Eszerint a törvényhatósági reform alapelve az, hogy a tisztviselők ezentul kinevezés alá fognak esni, azonban az önkormányzat egyéb tekintetben nemcsak megmarad, de még is erősödik.

Ez a mélyreható ujtás egyrészt természetesen hat ki a városok és községek sorsára, másrészt alkalmat nyújt arra is, hogy egyes régen érzett városi és községi bajok orvoslást nyerjenek, ide vonatkozó régi tervek megvalósuljanak.

Külső esin tekintetében műveltség dolgában, nemzeti szempontból is szépen fejlődő városaink általában két bajjal küzdenek. Ugyanis a rendőrségük nem egész meg felelő s a pénzügyeik nem elég rendezettek. A vidék iredő sok helyütt nem elég erős lánc-szeme a közbiztonság és rendészet ama országos szervezetének, amelyek a mind féktelenebb tömegmozgalmakkal és raffinált nemzetközi gonosztevékkel szemben védik a társadalmat. A rendőrség államosítása tehát egyfelől a városok eme fogyatékoságán való segítség lesz, de egyuttal országos érdek követelménye is, melyet az önkormányzati jog minden sérelme nélkül lehet kielégíteni.

Ami a városoknak óriási módon megnövekedett terheit illeti, ezt a kérdést az új program a beruházási politika kissé gondosabb szervezése útján véli megoldandónak. Városaink egyrésze rohamosan fejlődött, kissé sietett oly modern berendezkedésre, a mely meghaladta vagyoni erejét. Ennek s a népes tisztviselői kar fizetésrendezésének aztán sok helyen súlyos pénzügyi következményei lettek, melyeken Tisza úgy kíván segíteni, hogy az egyszerűbb viszonyok közt élő városok számára a mai rendezett tanácsoknál egyszerűbb és olcsóbb szervezet létesítését tervezi.

A községi közigazgatás reformja még nagyobb arányúnak ígérkezik. A községi pénzügyek is rendezésre s azontul állandó felügyeletre szorulnak, amellet azonban a községi önkormányzat is szabályozást igényel. A legfőbb teendő pedig a községi jegy

mintha már soha sem jöhetne el újra a tavasz. Pedig mama még sohasem volt oly kedves hozzá, mint most. Mindenre gondol, minden után kérdezősködik és iparkodik mindig vidámnak látszani. De Márta nem képes arra sem, hogy hálát érezzen. És arról sem tehet, hogy a tavasznak sem tud örülni, most hogy apa és anya ninesenek itt többé. Soha többé nem lesz, amilyen volt. És amikor Márta egyedül van: sir és amikor alszik: álmodik, mintha lázban volna...

Sápadt és sovány lett a gyermek ez idő folyamán. A doktor eljön, újra és újra, megvizsgálja a tüdejét, az ütérét: és fejcsóválva nézi... Nem állapíthat meg semmit — az eset új előtte. És amit sejt, azt elhallgatja. Beszél valamit idegekről és nyugalomra, türelemre int.

Am Márta napról-napra betegesbb lesz és a láz már szünni sem akar többé. Sápadtan és soványan fekszik párnáin a leányka és csak este felé pirul a keskeny kis arc. Akkor elfelejt mindent — mindent, ami között van és mindent, ami volt. Szökik, menekül a saját világába. A saját kicsiny világába, ahová senki sem követheti, mert sohasem volt szabad beszélnie, amint beszélhetett volna, senkije, aki megmondta volna neki az igazat, mert hiszen az gyermekeknek nem való! És suhanó alakokat, képeket lát Márta. Csöndesen, nyugodtan elmondja: mi

zöi állás újjászervezése. Tudvalevő, hogy úgy az állami, mint a törvényhatósági közigazgatásnak a jegyző a végső szerve, az ő vállain nyugszik az egész roppant apparátus, az ő működésétől függ az országos közigazgatás jó, vagy kevésbé jó volta. Ennélfogva Tisza programja azt kívánja, hogy ruháztassék föl kellő hatáskörrel, de viselje is a felelősséget fontos hivatásának minden egyes tényeért, egyszersmind azonban anyagi helyzete is legyen az ő jogos kívánalmának és felelősséggel teljes állásának megfelelő.

De ez csak vázlata ennek a szerves községi reformnak, amelyet a kormányprogram kilátásba helyez. A részletes terv még nincs kidolgozva: Tisza azonban megígérte, hogy kormánya komolyan hozzálát a munkához s reméli, hogy a lehető legrövidebb idő alatt benyújthatja a törvényjavaslatot. A jegyzők anyagi helyzetén addig segíteni óhajt olyan intézkedéssel, amelyek a költségvetés keretébe már a legközelebbi alkalommal beilleszthetők lesznek.

Mindez a sok tervezett ujtás nem most bukkan föl, mintegy ötletszerűleg, hanem benne volt már a munkapárt eredeti programjában is, mely a törvényhatósági szervezetnek az állam központi hatalmával közelebbi kapcsolatba hozását s egyidejűleg az önkormányzat fejlesztését voltotta egyik legfőbb feladatául. Tisza ezt a feladatot teszi magáévá, csak kifejti, részletezi és kiterjeszti a közigazgatás alsóbb fokú elemeire is.

Ujdonságok.

—o—

Tájékoztató.

— A tengerészeti hatóság épületében levő m. kir. *biológiai állomás és aquárium* díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1 óráig és d. u. 3-tól 6-ig.

— A városi könyvtár naponta d. u. 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.

— A népkert (Giardino publico) nyitva van este 10 óráig.

— A temető naponta d. u. 6 óráig látogatható.

— ACunard magyar-amerikai vonal ki-vándorló gőzösei a kikötőben való időzésük alkalmából megtekinthetők a megérkezési és indulási napok kivételével reggeltől estig. Jegyek az Adria palota portásánál 60 fillérért kaphatók.

lát: és ez boldoggá és egyuttal boldogtalan-ná teszi őt; mint amilyen még sohasem volt. A doktor azt mondja, hogy a láz fokozódott és hogy a gyermek félrebeszél.

És hirtelen fölegyenesedik ágyában Márta és ijedten, reszketve kiáltja:

— Hol van apa. Apához akarok menni.

... Azután, egy napon, különös dolog történik; hogy Márta fölnyitja szeméit: apa ül ágya mellett és az ő kezében van kis keze. Az anyja az ajtó előtt áll, onnan nézi mindkettőjüket. Márta arca sugárzik.

— Megint itt vagy, apa? — kérdi mosolyogva.

Az apa a gyermek fölé hajol. Hangja remeg.

— Igen — válaszolja halkán.

Azután újra lehunyorja szeméit Márta. Ugyanazzal a békés mosolyal ajkain csöndesen elalszik; alszik — amíg esteledik és újra fölébreszti a láz.

Most messze távolban Márta — távol mindentől, ami vidámmá tehetné vagy elszomoríthatná őt. Már nem beszél fölre, egész csöndesen fekszik, lihegve, mint egy kis madár, mely kiesett fészkeből. A nagy kék szemek tekintete mintha meg volna törve.

És a haldokló gyermek fölött találkozik az apa pillantása az anyáéval. Az atya az, aki megszólal. Beszélhet most már. Márta nem hallja többé. Már csak göresösen fogja

— A tersattói Frangepán-vár naponta megtekinthető egy korona beléptidij ellenében. (Feljárt a susáki hiddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevard-on.)

— József főherceg diszkertje (a kormányzó palota mellett) megtekinthető a feleséges család távollétében hétköznapokon reggeltől estig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptidij nincs.

— A Danubius-hajógyár telepe, a rizshántológvár, a papirgyár, kőolajfinomítógyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.

— A kivándorlási ház megtekintésére (Via Industria) a kir. kormányzóság ad ki belépőjegyeket.

—o—

A TÖRÖKÖK ELUTAZÁSA.

Ma reggel történt a Magyarországhoz internálva volt körülbelül 1200 török hadimenekült behajózása a „Báró Fejérvár“ Adria gőzösre. A rakparton nagyszámú közönség gyűlt össze, valamint a reggeli vonatokkal érkezett és Abbaziába utazó közönség egy része is oda sereglett, hogy tanuja legyen a behajózásnak, amely példaszzerű rendben történt. Bakáink feltűzött szuronnal vigyáztak, nehogy egy török is megszökjön mert Kaposvárott az elutazás napján is öt török lépett el. Egyébként nagyon kedélyes volt az elutazás. Hölgyek és urak cigarettával és ott árult eszárzsemlyékkel traktálták a törököket. Többen közülök megtanultak néhány szót magyarul is. A Tengerpart munkatársa beszélt Nusi bej hadnagygyal, aki egy löcséi leánnyal jegyezte el magát s aki, mihelyt teheti, vissza akar térni Lőcsére. Franciául beszélgettünk Jusuf Sulejman kapitánnyal, ki megígérte, hogy megírja nekünk uti élményeit s hogy mikép fogadták őket Törökországban. Attól — mondotta — nem félnék, hogy otthon haditörvényszék elé állítják őket. Törökországnak most szüksége van erős, egészséges emberekre, ők pedig 8 hónap alatt jól kipihenték magukat Magyarországon. Mindenfelől szerencsés utazást kívántak a hadfiaknak, akik meg is ígérték ismerőseiknek, hogy majd hazulról küldenek „ansix“-ot. Messze járt már a Báró Fejérvár, csak a kendők lobogtatása látszott, amint a derék törökök bucsut intettek annak az országnak, ahol 8 hónapon át élvezték az igaz magyar vendégszeretetet.

—o—

széles kezét az ő piciny kacsójával.

— Köszönöm, hogy sürgönyöztél nekem — mondja halkán a férfi. — Az anyja szeme üres tekintettel mered reá. Némán bólint.

— Hogyan jött ez így? — kérdi az atya.

— Nem tudom.

— Mondtál neki valamit?

— Semmit. A gyermek nem tudott semmiről. Miképpen hiheted — ?

A hangja metsző; úgy tetszik, mintha szükségét érezné annak, hogy csunya gyanu ellen védekezze.

Egyikük sem érti, mi történt, csak némán ülnek ott, elrémülve a mérhetlen szerencsétlenség, melyet ők maguk teremtettek. És lassan telnek az órák, várakozásban és szenvedésben.

Márta szeme nem nyílik meg többé. Csöndesen, békésen elszenderül. Titkát elvitte magával. Piciny ajkait összeszorítva fekszik ott; egészen más Márta, mint az, ki hajdan volt.

Még egy ideig ülnek az ágy mellett a hitvestársak, akik nem hitvestársak többé. Egyiküknek sincs semmi mondanivalója már.

És akiket elszakított egymástól az élet: újra elválnak — ezuttal, hogy soha többé ne találkozzanak.

Rövid idő múltán magányosan ül az anya halott gyermekénél.

Távirat — Telefon.

A király utazása.

ISCHL, jul. 5. A király vasárnap különvonaton Gmundenbe megy, hogy a cumberlandi hercegi párt meglátogassa. Ő felesége a braunschweigi herceget és don Alfonso de Bourbon herceget is meg fogja látogatni este pedig visszatér Ischlbe.

Berchtold a királynál.

ISCHL, jul. 5. Berchtold gróf külügyminiszter ma délelőtti kihallgatáson volt a királynál. A kihallgatás a balkáni eseményekkel van összefüggésben.

Debrecen bizalma.

DEBRECEN, jul. 5. F. hó 10-én a város törvényhatósága közgyűlést tart. Ma reggel 80 aláírással indítványt nyújtottak be, hogy válasszák meg Tiszát diszpolgárnak és szavazzanak bizalmat a kormányra.

Andrássy pártja.

BUDAPEST, jul. 5. Justh Gyula ma kijelentette, hogy Andrássy pártalakítását helyesli, bár nem hiszi, hogy abba a függetlenségi pártokból valaki belépjen. Helyesli a választójogi blokkot, de ez nem vonatkozhatik külön pártalakításra.

Politikai tanácskozás.

BUDAPEST, jul. 5. Ma délután 5 órakor Vázsonyi lakásán tanácskozás lesz, melyen megjelennek a többek között Andrássy, Déry, Székely Ferenc és Sándor Pál is.

A köztársasági párt.

BUDAPEST, jul. 5. A Nagy György dr. elnöke alatt álló köztársasági párt feloszlott és nyomban ujja alakult „Kossuth Lajos-párt” címen.

Öngyilkos százados.

NAGYVÁRAD, jul. 5. Scherb Hugó, a 19-ik tüzérezred századosa agyonlőtte magát. Tettének oka ismeretlen.

Bombavetés repülőgépről.

MILANO, jul. 5. Guidoni aviatikus Velence közelében felszállt. Az aviatikus jókora magasságból 100 kilós dinamitbombákat vetett le, amelyek bámulatosan találtak el a kijelölt célt. A kísérlet beigazolta, hogy egy aeroplán egész hajóhadat pusztíthatna el.

Különös öngyilkossági kísérlet.

SZABADKA, jul. 5. Burkovszky Géza bírósági írnok az ételébe vasszöveget kevert és megette. Allapota súlyos.

Öngyilkosság a vonaton.

MISKOLC, jul. 5. A Szerencs felől jövő gyorsvonat egyik II. osztályú fülkájében halva találtak Zsófál László közös hadseregbeli hadnagyot Tettének oka ismeretlen.

Elítélt suffragettek.

LONDON, jul. 5. Given Klára és Marion Kitty suffragetteket három évi szabadságvesztésre ítélték, mert a hurstparki lóversenytribünöket felgyújtották.

Hivatalosan.

BÉCS, jul. 5. A bécsi bolgár követet kormánya táviratilag utasította, hogy tudassa a monarchia külügyminiszteriumával, hogy esütörtökön este 8 órakor szerb seregek átlépték a bolgár határt, tehát Bulgária kénytelen a haza védelmére szükséges intézkedéseket megtenni. Ugyanezt a táviratot megkapta minden követ, így Bulgária most mint megtámadott szerepel.

A bolgár követ a távirat tartalmát nyomban közölte Berchtold gróf külügyminiszterrel.

Bulgária és Szerbia válasza Oroszországnak

LONDON, pul. 5. A Timesnak jelentik Pétervárról: Az orosz kormánynak arra a felszólításra, hogy Bulgária és Szerbia haladéktalanul szüntessék meg az ellenségeskedéseket, a bolgár kormány és a szerb kabinet is azt válaszolta, hogy utasítást adtak az ellenségeskedések megszüntetésére. A helyzet ennek következtében lényegesen javult.

Visszahívott ügyvivő.

ATHÉN, jul. 5. A bolgár ügyvivőt visszahívták. Szombaton utazik el Szófiába.

Utolsó kísérlet.

SZENTPÉTERVÁR, jul. 5. Az orosz kormány felszólította balkáni diplomatáit, hogy még egyszer tegyenek kísérletet a békes megegyezés létrehozására.

A szerbek bolgár földön.

SZOFIA, jul. 5. Megerősítik azt a hírt, hogy a szerbek átlépték a határt és Küstendilnél vannak.

Montenegró beavatkozása.

BELGRÁD, jul. 5. A montenegrói segéderők tegnap Egri-Palánka-Kotschana irányában akcióba léptek és igen hősiessé viselkedtek.

Szerb csapatok Bulgáriában.

BÉCS, jul. 5. Beérkezett jelentések szerint a szerbek támadásba mentek át bolgár területen, amit az ofigowska—planinai eredmények tettek lehetővé. A szerbek Küstendil felé nyomulnak előre.

„DE LA VILLE“

SZÁLLODA ÉS KÁVÉHÁZ

FIUME, DEÁK-KORZÓ.

50 szoba

— A magyarság találkozó helye. —

Kitűnő kavéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Estétként az első BÉCSI NŐI ZENEKAR hangversenye. Naponta új műsor.

TULAJDONOS:
BUDAI KÁROLY

A román mozgósítás.

BUKAREST, jul. 5. A király a mozgósítási parancsot a következő szavakkal írta alá:

— Most itt az ideje, hogy Románia döntő szót szóljon!

Az itteni orosz követ szerint a román mozgósítás a béke utolsó reményének tekinthető.

Törökország ébred.

KONSTANTINÁPOLY, jul. 5. Az ifjútörök sajtó szerint Törökország a balkáni szövetségesek háborujából hasznot húzhatna. A „Tanin“ azt tanácsolja a török kormánynak, hogy szólítsa fel a szövetségeseket hadikárpótlási igényük lemondására, ellenesetben a porta szabad kezet tart fenn magának.

Bolgár-román kiegyezés ?

BÉCS, jul. 5. A N. Fr. P.-hez érkezett szófiai jelentések szerint Ausztria-Magyarország közvetítésével bizonyos területek átengedése tekintetében Bulgária és Románia között tárgyalások folynak. Ugy tudják, hogy ezen tárgyalások a közeledést a két állam között alaposan megjavították.

Bolgár hadifoglyok.

BELGRÁD, jul. 5. A Mali Journal jelenti: Ma 1600 bolgár hadifogoly fog ideérkezni. Történelmi nevezetességű esemény lesz az, mikor az egykori szilvnicai hősök mint hadifoglyok vonulnak be Belgrádba. Nagy óvintézkedéseket tettek, hogy a bolgár hadifoglyok ellen a lakosság ne rendezzen zavargásokat.

Az osztrák-magyar monarchia békéltet.

BUKAREST, jul. 5. A mai lapok hírt adnak arról, hogy Ausztria-Magyarország elvállalta a közvetítés szerepét Románia és Bulgária között. Eppen ezért olyan nagy jelentőségű a román képviselőház elnökének bécsi utja.

A bolgár fővezér.

SZOFIA, jul. 5. Hír szerint a király Radko Dimitrievicsét, a kirkilisszei hőst nevezte ki a bolgár sereg fővezérévé. Dimitrievics tábornok már ma este a főhadiszállásra utazik.

Besorozott mohamedánok.

BÉCS, jul. 5. Az Albanische Correspondenznek jelentik Mitrovicából: Kossóvóban a szerb hatóságok 6000 mohamedánt soroztak be a szerb seregbe, olyan fenyegetésekkel, hogy ha vonakodnak katonai szolgálatot teljesíteni, akkor a szerbek lemészárolják a mohamedán lakosságot. A besorozottnak naponta egy fél dinárt ígérnek ételmezésre és havi zsold fejében husz dinárt. A mohamedánok között olyan a hangulat, hogy a besorozott katonákat nem merik a bolgárok ellen küldeni.

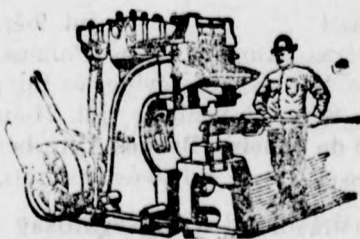
Szerb vereség.

SZOFIA, jul. 5. Revoloch közelében a bolgárok összeütköztek a szerb sereggel, a melyeknek balszárnyát elfogták. Kétezer szerb katona került a bolgárok fogságába.

Gróf CSÁKY LÁSZLÓ
Prakfalvi Vas- és Acélgvár rt.
Budapest, IX., Csillag-utca 4. szám.

Öntöttacélmű AJAX 5/0 gyorsesztergaacél. AJAX szerszám-acél AJAX kőfűrő acél stb.

Szab. AJAX rugóspöröly a legjobb közlóműves kovácspöröly
Több mint 1700 drb. üzembn.



Szerszámgyártás

Malom-, bányá-, kovács-, lakatos- és kőfaragó szerszámok, kész kőzetűrők, lapátok

Danev lemondott.

BECS, jul. 5. A Reichspost jelenti Szófiából: A Danev-kormány lemondott és helyét valószínűleg koncentráció kabinet foglalja el, melyben Petrov tábornok lesz miniszterelnök, Szavov fővezér pedig hadügyminiszter lesz. Dimitriev Radko veszi át a hadsereg főparancsnokságát.

SZOFIA, jul. 5. Ferdinánd király tegnap este az összes pártvezéreket, valamint Danev miniszterelnököt és Teodorov pénzügyminisztert hosszabb ideig tartó közös kihallgatáson fogadta.

Ujabb harcok.

SZOFIA, jul. 5. Szalonikitől északra, Kilkis környékén a bolgárok és görögök között nagy ütközet folyik.

Visszaverték a szerbeket.

SZOFIA, jul. 5. Három szerb zászlóalj Kiselicánál átlépte a határt. Két bolgár zászlóalj visszaverte a szerbeket, akik közül kétszázötvenet foglyul ejtett.

Szerb győzelem.

BELGRÁD, jul. 5. A Kotschanától nyugatra fekvő rajcevo-brdoi pozíciókat, melyeket a bolgár csapatok 100 üteggel tartottak megszállva, a szerbek kemény harc után visszafoglalták. Ezáltal a kotschana-i csata a szerbek javára dőlt el. A bolgárok vad meneküléssel tartanak Kotschana felé.

Megsemmisített bolgár hadosztály (?)

BELGRÁD, jul. 5. A Piemont című lap jelenti: Zletovo mellett a szerb sereg döntő csatát nyert a bolgárok fölött. A 7. bolgár hadosztály teljesen elpusztult. A győzelem híre hihetetlen örömet keltett s hozzájárult az általános ujjongáshoz az az újabb jelentés, hogy Románia mozgósított. Ez döntő csapás a bolgárokra nézve.

Előre, Szófia ellen.

LONDON, jul. 5. A Daily Telegraph haditudósítója jelenti a szerb főhadiszállásról: Miután a szerbek meghódították Retke Bukvet, előrenyomultak a Ruganhegy felé, amelynek megerősítését és elsáncolását a bolgárok elmulasztották. Ha sikerül a hegyet megszállaniok, akkor előnyomulásuk

legközelebbi célja Küstendil lesz. Mihelyt a szerb sereg ezt hatalmába kerítette, szabad lesz számára az ut egészen Szófiáig.

Görög győzelmek.

ATHÉN, jul. 5. A főhadiszállás Baltzából a hadügyminiszteriumhoz a következő táviratot intézte: A nigritai táviradások sürgönye szerint csapataink Nigritába benyomultak, melyet a menekülő bolgárok felgyújtottak. A bolgárok mészárolták Nigrita és Bogdanca lakosait.

PÁRIS, jul. 5. A Havas-ügynökség jelenti Szalonikiből: A szaloniki-geveheli vasutvonalat helyreállították. A városban óriási lelkesedés uralkodik.

Reggel 9 óra 40 perckor Konstantin királytól a következő távirat érkezett ide:

— Csapataink az ellenséget az egész vonalon megverték. Nagyszámu ágyut, golyószórót és puskát zsákmányoltunk. Több ponton csapataink az ellenséget szuronnyal szorították ki állásajból.

VELENCE

Bonvecchiati szálló

a Szt. Márk-tér közelében. Villanyvilágítás lift, gőzfűtés, fürdők, nagy éttermek.

—= Teljes penzió napi 10 líráért. =—

Vidákovits

szálló és étterem

ABBAZIAI Reihsstrasse

Elegáns szobák penzióval vagy anélkül. Kitűnő magyar konyha Magyar tulajdonos.

LIDO PENSIO Abbaziában

A Súdstrandon a legjobb magyar otthon. Kérjünk prospektust! Legrémesebb árak Kitűnő konyha, gyönyörű szobák.

Valódi brünni szövetek

az 1913. évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény 3.10 m. hosszú	} 1 szelvény 7 kor. 1 szelvény 10 kor. 1 szelvény 15 kor. 1 szelvény 17 kor. 1 szelvény 20 kor.
teljes férfiruhához (kabát, nadrág, és mellény) elegendő, csak	

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.— K-ért, szintegy fehér szövetet, turisztalónt, selyemkamgarn, női kosztüm szöveteit stb. gyári áron küld, mint megbízható és szolid cég mindenütt ismert posztgyári raktár

Siegel-Imhof Brünn.

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök a melyeket a magánvevő élvez, ha szövetszükségleteit közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyáriplacon rendel, mint igen jelentékeny. Szabott, legolcsóbb árak. Óriási választék. Mintahá, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen irris árban.

Olcsó tűzifa

felapritva kapható az Első fiumei parkettgyár és gőzfűrészt r. t.-nál házhoz szállítva tonnánként 25 koronáért. Legkisebb szállítás egy fuvar (körülb. 2 tonna). Telefon 16-29 és 39.

Állandó alkalmazást

fixjövedelmet, talál nyugdíjjogosultsággal, ha tőzsdén jegyzett sorsjegyeknek részletre való eladását a Magyar Bankkegyesület R-T. Budapest, VI. Teréz-Körut 27 részére elvállalja. Szakértelem nem kell. Melléklóglalkozásként is üzhető. Elérhető havijövedelem 5-600 korona.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYOGYSZERTÁRA

a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerpanok, az összes ásványvizek, toaletti keke és szépitőszerek stb. sfb.

33 óceánjáró

Austro Americana - Trieszt.

Rendes személy- és áru forgalom, Észak- és Dél-Amerika, Görögország, Olaszország, Délafrika és Spanyolország felé.

Személyszállítás Triesztből Newyorkba:

a Martha Washington gőzössel jul. 5-én,
a Kaiser Franz Joseph I. gőzössel jul. 12-én
az Eugenia gőzössel jul. 19-én

Triesztből Quebeche és Montreálba

a Canada gőzössel jul. 19-én

Áruszállítás Triesztből Philadelphiába:

a Clara gőzössel jul. 25-én

Triesztből Newyorkba és Philadelphiába:

a Marianne gőzössel jul. 15-én

Triesztből Havanna és Neworleánsba:

a Giulia gőzössel jul. 9-én

Triesztből Patras, Almeira, Las Palmas,

Rio de Janeiro, Santos, Montevideo és Buenos-Ayresbe a Sofia Hohenberg jul. 24-én

Triesztből Rio de Janeiro, Buenos Ayresbe:

a Teresa gőzössel jul 20 és 30 között.

Közelebbi felvilágosításokkal az igazgatóság Triesztben, Via Molino piccolo 2, szolgál.

33 óceánjáró

LINOLEUM

!! RITKA ALKALOM !!

Uj küldemény érkezett Linoleum-szőnyegekben, bordúrral és fémsarokkal,

150x200 nagyság	K	8.50	darabja
200x250	"	14.—	"
200x300	"	17.—	"

Viaszkosvászon

78 cm. magas méterenként	Kor.	1.70
110 cm. magas méterenként	Kor.	2.10
115 cm. magas méterenként	Kor.	2.50

Linoleum futók

67 cm. magas méterenként	Kor.	1.60
90 cm. magas méterenként	Kor.	1.10
100 cm. magas méterenként	Kor.	2.50

Linoleum, fürdő-, háló- és ebédlőszobák lefedésére m²-kint Kor. 2.50.

Padlók lefedését saját munkásaink által vállaljuk. Költségvetés ingyen és bérmentve.

Haas Leopold - Fiume

CORSO 6.

— **Személyi hír.** Gábor Andor, a kitűnő író és újságíró Abbáziába érkezett és a Paiaee szállodában szállt meg.

— **Térzene.** A városi zenekar ma este tartja meg a tegnapi kedvezőtlen időjárás miatt elmaradt hangversenyét.

— **A mentők működése.** A városi mentő állomás a most kiadott jelentés szerint június havában 501 esetben nyújtott segítséget s 96 embert szállított a kórházba.

— **A Saxonia elindult.** A Saxonia ki-vándorlási gőzös ma délután elindult Fiuméből.

— **Jandrie büntérsai Fiumében?** A „Zeit“ írja, hogy Bécsben a kémkedés gyanúja alatt letartóztatott Jandrie egy büntérsát nyomozták ki. Ez állítólag Jandries és egy orosz katonai hatóság között a közvetítő szerepet játszotta volna.

Az „Arbeiter Zeitung“ hozza, hogy fiumei jelentések szerint itt két gyanús egyént tartóztattak le, akik azon gyanu alatt állnak, hogy Jandriesal összeköttetésben állottak. Kunz Jarosláv ezredes ez ügyben állítólag már Fiuméba is utazott, ahol 3 napig tartózkodik. Nincs kizárva, hogy arról a káplárról van szó, ki annak idején a Jellasi-vezértől megszökött, mert újabb esetről itt, mit sem tudnak. Katonáék, ahova ez ügyben kérdést intéztünk, kijelentették, hogy jelenleg semmiféle kémkedési, vagy hasonló ügy nem foglalkoztatja őket.

— **Értesítők.** Két értesítőt kaptunk ma, a kiviteli akadémiáét és az állami felső kereskedelmi iskoláét. A kiviteli akadémia a többek között ezt mondja:

Örömmel és önérzettel adunk hírt arról, hogy Fiume kereskedelmi körei nagy szeretettel karolták fel új intézetünket, ezzel is fényes bizonyítást adván arról, hogy az ő szemükben is mennyire szívesen látott intézmény az új Akadémia. Ezt a támogatást szeretet a város legtöbb kereskedelmi és iparvállalata nemesak szóval, hanem tettel is kifejezésre juttatta, amennyiben már a megnyitás évében a szegénysorsu hallgatók javára igen tekintélyes számú ösztöndíj alapítás történt s az ösztöndíjak száma újabb és újabb alapításokkal folyton növekszik. De nemesak az intézet székhelyén nyilatkozott meg ez a nagy rokonszenv, hanem széles e hazában is és ma már hazai törvényhatóságok, kereskedelmi- és iparkamarák és bel-földi magánügynökök ösztöndíjairól és segélyeiről is beszámolhatunk. Nem hallgatható el a helybeli cégeknek ama megbecsülhetetlen előzetes zékenysége sem, amellyel intézetünket gyakorlati céljai elérésében is támogatni hajlandók. Nem kevesebb, mint 13 elsőrangú fiumei kereskedelmi és iparvállalat engedélyt adott arra, hogy a Szervezet értelmében a II. évfolyam második felében délutánonként üzleti gyakorlatra kihelyezendő hallgatók üzlettelepeiken megszerezhesék a még szükséges kiegészítő gyakorlati ismereteket.

A statisztikai adatok szerint volt 41 rendes és 4 rendkívüli hallgató. Ebből magyar 38, olasz 2, német 4, szerb 1.

A felső kereskedelmi iskola kimutatásában ezt olvassuk: a beírt tanulók száma 123, magántanuló 6. Vizsgát tett 120. Ebből magyar 46, olasz 40, német 15, horvát 12, más 2. Érettségit tett 19.

— **Ha a esászár akarja.** A napokban közzétük egy a határon szolgálatot teljesítő rezervistának az elkeseredés hangján írt levelét, melyben elpanaszolja az ő és társai túrhetetlen helyzetét s családjaik nyomorát. A tartalékosok családjai valóságosan éhenhalnak, ha nincs, aki támogassa őket. Hogy mennyire igaz ez, szolgáljon bizonyítékkal a következő szomorú történet: Zamat község-

ből tíz hónappal ezelőtt bevonult Ivankovics János földműves. Felesége és két gyermekét támasz nélkül hagyta, rokonságuk nem volt. Két hónappal bevonulása után a rezervista levelet kapott hazulról, melyben jelentették neki, hogy felesége és két gyermeke beteg. Néhány nap múlva gyászos értesítést kapott. Az egyik gyermeke meghalt. Felesége, hogy a betevő falatot megszerezhesse, tulajdonította a kis házikón. De a pénz hamar elfogyott és ismét beállt a nyomor. Amikor Ivankovics négy napi szabadságra hazajött, a feleségét és gyermekét beteg találta. Alig tért vissza ezredéhez, tudatták vele felesége halálhírét is. Életben maradt gyermekét egy zsaneti család vette magához.

— **A Fiumei Természetbarátok Turista Egyesülete** ezúton értesíti tagjait, hogy a mára tervezett montemaggiorei kirándulást a kedvezőtlen időjárás miatt elhalasztotta.

— **Az álgróf.** Tegnapelőtt részletesen írtunk egy Gyarmati Géza nevű szélhámosról, aki most Eszterházy Géza gróf néven a csalások egész sorozatát követte el Abbáziában, aztán — mikor meleg lett a talpa alatt a föld, megszökött és Magyarországon folytatta szélhámoságait. Az abbáziai rendőrség megkeresésére nyomozni kezdtek az álgróf után, akit — mint a déli órákban az abbáziai rendőrségnek jelentik, Nagyvácsán elfogtak.

— **Abbazia ünnepe.** Abbáziában ma ünneplik a község védszentjének, Cyrillnek az emlékét. A házak fel vannak lobogozva, a templomban ünnepi istentisztelet tartottak.

— **A kikötőből.** Jul. 5. Érkezett: Széll Kálmán magyar gőzös Santosból, 1375 zsák kávéval, 115 zsák gyümölcsessel; Cittá di Bari olasz gőzös Bariból, 380 kosár gyümölcsessel és 130 bál lenmaggal; Split osztrák gőzös Triesztből, 3 hordó borral.

— **Kilenc korona története.** A rendőrségem három nappal ezelőtt megjelent Horváth Julia, aki bejelentette, hogy amikor hajnali 5 óra előtt a vasuti állomáshoz sietett, a Zágráb felé induló vonathoz, egy magyar fiatalember megtámadta, öklével többször reá sújtott, azután elvette 5 korona készpénzét és ruhakosarát. A rendőrség megindította a nyomozást s megállapította, hogy a feljelentett fiatalember Péter András vasutas. Péter a rendőrség inspekciós tisztviselője előtt egészen másképp adta elő az esetet. Hosszabb idővel ezelőtt kilenc koronát kölcsönözött Horváth Juliának, aki többszöri felszólítás dacára sem akarta a kölcsönt visszafizetni. Az eset előtti estén megtudta, hogy Horváth Julia el akar utazni s újból felszólította, hogy adja meg a kilenc koronát. De ez a felszólítás is hiábavaló volt. Erre másnap reggel feltartóztatta Horváth Juliát az állomás előtt s miután akkor sem akarta vissza fizetni a kölcsönt, dühében többször rásújtott, azután elvette öt koronáját és ruhakosarát. Pétert szabadon bocsátották, de megindították ellene az eljárást.

— **Torpedóbomba a repülőgépeken.** Pólaból jelentik: Mult héten a tengerészeti technikai bizottság előtt rendkívül sikeres kísérleteket hajtottak végre egy új, repülőgépek részére való, torpedóbomba nevű készülővel, amely kombinációja a vizitorpedónak és a lövegbombának. A kísérletek fényesen beváltak. A torpedóbomba felfedezője az osztrák Lloyd-társaság Mosca nevű gépésze.

— **Az Adria hajóinak mozdulatairól** a következő értesítéseket vettük: Adria jul. 2-án indult Maltából Triesztbe és Fiuméba északafrikai vonalon. Andrassy jul. 3-án indult Genuából hazafelé A vonalon. Arad jul. 1 óta rakodik Cardiffban Malta részére. Árpád Genuában rakodik hazafelé B vonalon. Balaton jun. 25-én indult Cardiffból Malta és Millazzoba. Báró Fejérváry jul. 3-án érkezett Fiuméba. Odesszába fog menni. Báthory jul. 2-án indult Glasgowból Malta, Venecia, Trieszt és Fiuméba. B. Kemény jun. 30-án indult Civitavecchiából Dieppe

és Rouenba. Buda II. jul. 1-én indult Fiuméből Catania, Porto Empedocle, Palermo, Rouen és Glasgowba. Carola Siracusa és Malta között közlekedik. Deák jun. 26-án indult Cardiffból Velencébe. Duna jul. 2 óta rakodik Livornóban Genua és Brazília részére. Jókai jun. 28 óta kirakodik Londonban, onnan Antwerpenbe megy. Kálmán Király jun. 27 óta kirakodik Velencében. Kassa messzinában rakodik Marseille és Spanyolországba A vonalon. Kolozsvár Valenciában rakodik hazafelé A vonalon. Lederer Sándor Fiumében rakodik Marseille és Spanyolország részére A vonalon. Matlekovits Fiumében rakodik északafrikai vonalon. Mátyás Király ma indul Triesztből Marseillebe B. vonalon. Nagy Lajos jul. 3 óta kirakodik és Berakodik Bordeauxban, onnan Swanséba megy. Rákóczi jul. 3-án indult Bariból Trieszt és Fiuméba A vonalon. Stefánia jul. 2 óta kirakodik Velencében. Szápáry Nápolyban rakodik Marseille részére B. vonalon. Széchényi jul. 2-án indult Palermóból Londonba. Szeged jul. 2-án haladt el Gibraltár mellett Lisszabon Leixoes és Rotterdamba menet. Széll Kálmán jul. 1-én indult Maltából Fiume és Triesztbe. Szent István jun. 30-án indult Rio de Janeiroból Oran, Malta, Fiume és Triesztbe. Szent László jun. 5 óta javítás alatt Fiumében. Tibor jun. 26-án indult Torreviejából Braziliába. Tisza kirakodik és berakodik a marokkói kikötőkben. Zichy jul. 3-án indult Cataniából Fiuméba B. vonalon. Zrinyi jul. 4-én indult Portomaurizióból Marseille és Spanyolországba A von.

— **Fantasztikus hír.** Amerikai újságokban igen érdekes, de egyúttal fantasztikus hírek jelennek meg mostanában arról, hogy az angol személyszállító és kereskedelmi flotta büszkeségeit, a „Lusitaniá“-t és „Mauretaniá“-t ágyúkkal szerelik fel. A Cunard-társaság az angol kormánytól nagyobb szubvenciót kap és minden hajója egyúttal a hadihajó-állományhoz is tartozik a háború esetén, mert élelem- és csapat szállításra igen alkalmasok, de így van ez a világ minden államának kereskedelmi hajóival is. Arra azonban még nem volt példa, hogy békés időben a személyszállító és kereskedelmi hajókat ágyúkkal szereljék fel. A Newyork Tribune röptette világgá a seznációt, hogy Liverpoolban teljesen kicsérlelték a hajó turbinás gőzgépeit és a „Lusitania“ legközelebb már ágyúkkal felszerelve indul a newyorki kikötőbe. Száz esztendő óta ez volna az első eset, hogy angol kereskedelmi hajó ágyúkkal érkezzenek Amerika partjai alá. Ha igaz ez a hír, biztosan hosszas diplomáciai tárgyalások előzték meg, mert a „Lusitania“ példáját követhetné a többi hatalom is és a newyorki kikötőben folyton egy teljes nemzetközi hadihajóraj horgonyozna. Valószínű tehát, hogy a „Newyork Tribune“ híre kasesa, bár a mai háborus örületben semmi sem lehetetlen. Amint a „Lusitania“ felszerelési munkálatával elkészülne, rögtön a „Mauretania“ következnekkorra. Mostanában két gőzöst szerelt fel ágyúkkal Anglia, de ezek teljesen exotikus vidékekre járnak, ahol bizony néhe szükség van védelemre.

— **Grünhut és Társa** hajózási vállalat hajóinak mozdulatairól a következő jelentéseket vettük: Anna utban Cataniából Bougie felé farakománnyal; San Severo szarvasmarha rakománnyal kirakodik Tripolisban; Magyar utban Belmontéből Catania felé fával; Lina fát rak Fiumében Catania és Siracusa részére; Pecine gabonát rak ki Civitavecchiában, onnan Cataniába indul; Indeficienter utban Galatz és Brailából Venezia és Ravennába.

— **A szépséget ápolni,** megtartani a legnagyobb művészete a kozmetikának. Kiváló készítménye a kozmetikának a Földesféle Margit kréme, szappan és puder.

— **Corso mozi.** Ma esti új műsor. Eclair Hiradó. — **A hazáért, dráma.** — Gontran a hanyagság ellen.

— **Kerékpárosok balesete.** Tegnap délelőtt Cantridán L. Nunuzio és B. Horatius iparossegédek kerékpáron ellenkező irányban jöttek egymás felé. Mindketten sebesen bicikliztek s nem tudták kikerülni egymást, úgy hogy a két kerékpár összeütközött és összetört. B. különböző zúzódásokat szenvedett.

x **A csecsemő elválasztása** gyakran igen sok nehézséggel jár és éppen ezért az anyának csak ajánlható, hogy kis gyermekének az elválasztás kezdetén szopóüvegben naponta egyszer csak is vízzel felforraltva egy kis Nestlé-lisztet nyújtson. Lassanként aztán 2, három sőt több ilyen étkezést is adhat, mire az elválasztás minden nehézség nélkül megtörténik, a gyermek szépen fejlődik és gyönyörűen gyarapszik. — Próbadozokat díjtalanul küld a Henri Nestlé-cég, Wien I. Biberstrasse 48.

x **Fogműterem.** Legújabb amerikai módszer. Modern higiénia. Szegényeknek d. e. 8—9-ig foghuzás ingyen. N o v á k Rudolf műfogspecialista Fiume Corso 42, a Corso mozi fölött.

x **Magyar ház a Lidón.** A 20 szobás Guttman-penzió Lido Via Lazzaro Mocenigo 10. Velence s a Lidó egyetlen magyar háza. Penzió 12—13 lira. Magyar konyha s személyzet.

— **Az Osztrák-Lloyd juliusi menetrendje.** Földközi tengeri szolgálat: A thesszáliai A és B vonalak hajói, amelyek minden pénteken indulnak Triesztből, hetenként — felváltva rakodnak Fiumében körülbelül egy héttel a Triesztből való elindulás előtt a menetrendben előirt összes kikötők részére.

A görög-levantei A és B vonalak hajói, amelyek minden vasárnapon indulnak Triesztből hetenként felváltva rakodnak Fiumében, egy héttel a Triesztből való elindulás előtt a menetrendben előirt összes kikötők részére.

A szíriai A és B vonalak hajói, amelyek minden vasárnapon indulnak Triesztből, hetenként felváltva rakodnak Fiumében, egy héttel a Triesztből való elindulás előtt, a menetrendben előirt összes kikötők részére.

Océánszolgálat: A kalkuttai vonal hajói, amelyek minden hónap 5-én és 20-án indulnak Triesztből, Fiumében 10 nappal az elindulás előtt rakodnak a menetrendben előirt összes kikötők részére.

A kobei vonal hajói, amelyek minden hónap 10-én indulnak el Triesztből, Fiumében a megelőző hónap utolsó 10 napján rakodnak a menetrendben előirt összes kikötők részére, szükség esetén a rakodási idő s nappal meghosszabbíthatik.

Földközi tengeri szolgálat: A görög levantei A vonal hajói a következő kikötők részére rakodnak:

Korfu, Patrasz, Zante, Calamata, Pireusz, Sira, Vathy, Scio, Cesmé, Szmirna, Metelino, Dardanelli, Konstantinápoly, Haidar-Pascha, Ineboli, Samsun, Kerassonda, Trebisonda, Bizeth és Batum.

Görög levantei B vonal: Korfu, Patrasz, Argosztoli, Calamata, Cerigo, Pireusz, Sira Vthy, Scio, Cesmé, Szmirna, Metelino, Dardanelli, Gllipoli, Konstantinápoly, Ineboli, Samsun, Kerassonda, Trebisonda, Bizeth és Batum.

Thesszáliai A vonal: Valona, Santi Quaranta, Canea, Rettimo, Kréta, Pireusz, Volo, Szaloniki, Cavalla, Dedeagacs, Dardanelli, Konstantinápoly, Burgas, Kostanza, Odessza.

Thesszáliai B vonal: Valona, Santi Quaranta, Canea, Rettimo, Kréta, Pireusz, Volo, Szaloniki, Cavalla, Lagos, Dedeagacs, Dardanelli, Konstantinápoly, Odessza és Nicolajeff.

Sorai A vonal: Alexandria, Port-Said, Jaffa, Caifa, Beiruth, Tripolisz, Aleszandretta, Mersina, Larnaca és visszatéréskor Limasol.

Sorai B vonal: Alexandria, Port-Said, Jaffa, Caifa, Beiruth, Tripolisz, Limasol, Larnaca és Mersina, visszatéréskor Aleszandretta.

Océánszolgálat: Trieszt—Calcutta-i vonal. Port-Said, Suez, Port-Sudan, Djibouti, Aden, Karachi, Colombo, Madras, Rangoon és Calcutta.

Trieszt—kalkuttai teherforgalom: Port Said, Suez, Aden, Karachi, Colombo, Madras, Rangoon és Kalkutta.

Trieszt—kobei vonal: Port-Said, Suez, Aden, Karachi, Bombay, Colombo, Penang, Singapore, Hongkong, Shanghai, Jokohama, Kobe és visszatéréskor Moji.

—o—

TÖZSDE.

	Jul. 4 zárlat	Mai árf. 1/2 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	803.—	803.—
Osztrák hitelrészvény	609.50	609.50
4%-os koronajáradék	80.85	80.85
Osztr.-magy. államvasút	686.—	686.—
Jelzálogbank	409.—	408.—
Leszámitóbank	500.—	500.—
Hazai Bank	275.—	275.—
Magyar Bank és Keresk. R-T.	523.75	523.75
Rimamurányi	670.—	670.—
Salgótarjáni	731.—	730.—
Közuti Vasút	624.—	624.—
Városi Villamos	348.—	348.—
Adria	527.—	527.—
Déli Vasút	116.50	—
Magyar Cukoripar	2755.—	—
Rizsgyár	3770.—	—
Budapesti Gabonátőzsde. (50 kilogrammonként.)		
Búza áprilisra	11.79	—
Búza májusra	—	—
Búza októberre	11.29	11.29
Rozs 1913 áprilisra	—	11.79
Rozs októberre	8.95	8.95
Tengeri májusra	7.44	—
Tengeri júliusra	7.85	7.85
Tengeri augusztusra	8.01	8.01
Zab áprilisra	—	7.44
Zab októberre	8.66	8.66
Bécsi Értéktőzsde.		
Osztrák hitelrészvény	608.50	608.50
Magyar hitelrészvény	803.—	803.—
Osztrák magyar államvasút	684.50	685.50
Déli Vasút	116.—	111.—
Alpesi	888.—	990.—
Skoda	798.—	797.—
Osztr. koronajár.	81.90	—

Fiumei és trieszti értékek:	Legutóbbi kötések átlagárf.
Fiumei 4%-os kölcsönkötv.	92.—
Banca Fiumana	650.—
Fiumei Kereskedelmi Bank	295.—
Fiumei Népbank	112.—
Litorale Bank és Takarékszövetk.	240.—
I. Horvát Takarékpénztár	6100.—
„Indeficienter“ tengerhajóz.	500.—
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	1400.—
Magyar-Horvát Szabadhajózás	1050.—
Orient tengerhajózási társ.	1300.—
Ált. Forgalmi r. t. régi	1900.—
Magyar Olajgyár	1760.—
Austro-Americana	202.—
Navigazione Libera Triest	286.—
Osztrák Lloyd	618.—
Stabilimento Tecnico	568.—
Ampelea Szeszpároló Rt.	9775.—
I. Trieszti Rizsgyár	431.—
„Kerka“ dalmát vízművek r. t.	747.—
Spalato Portland Cement	428.—
Assicurazioni Generali Nap.	382.—
Riunione Adriatica	860.—
	3330.—

—o—

Hungária szálló Lido - Venezia.

Elsőrendű új szálló. Lift, fürdőszobák stb. Magyar és francia konyha. Kitűnő italok. : **PENZIÓ 10 LIRÁTÓL FELJEBB.** :

Arkaden Café Abbazia
közvetlenül a Quitta fürdő mellett.
Legszebb fekvéssel a Súdstrandon
400 ember befogadására képes terem árkádokkal. Minden kül- és belföldi ujság.
Legjobb frissítők és italok.
Csapolt pilseni sör.
Minder vasárnap és csütörtök délután fél 4 órakor a fürdőzenekar szalonkvar-tette hangversenyez. Plebau Ferenc kávéés

Quarnero kávéház Abbaziában
Az előkelő világ találkozóhelye.

Minden délután első-rangu hangverseny.
Estéknként hangversenyek, táncmulat-ságok, kinematograf előadások, tombolák kabaret előadások stb.

CIRKVENICA. Therapia pavillon.

Elsőrendű kávéház. Kitűnő italok fagyalt, hideg felvágott stb. Olcsó árak. Naponta Horváth Gábor hírnedek kibőgős cigányzenekara hangversenyez.

Hutter Ferencz
a fiumei De la Ville volt főpincére.

ABBAZIA
BRISTOL szálló, kávéház s étterem.
140 modern szoba, lift, központi fűtés, melegvíz-vezeték, villany, telefon. Kitűnő magyar konyha.
Tulajd. **Rudovits V.**

Lido - Venezia
SPLENDID-HOTEL
(Villa Principessa Giovanna.)
Elsőrangú szálló 100 szobával. — **Kitűnő konyha.** — Penzió 11—15 lira. —

Hotel Pilsen Meublé
110 szobával 3 lirától személyenkint. Lift, fürdők.
Motorcsónak Caprani G. tulajd.

CIRKVENICA. Modern Penzió
Legajánlatosabb penzió a fürdő mellett. Gyönyörű tengeri kilátás. Kitűnő konyha, Mérsékelt árak.

VENEZIA
HOTEL PENSION VENIER
San Marco Ponte Goldoni. Szobák 2 1/2 lirától, teljes ellátás napi 8 lirától feljebb. Német kiszolgálás.

**ABBAZIA
PENSION
QUISISANA**
I. rendű ház.
Révész I. ut.

IDEGENFORGALOM

(Mouvement d'étrangers)

**Restaurant
MIRAMARE**
CIRKVENICA.
Borló: BÉDŐ IMRE.

Abbaziai furcsaságok.

VAN EGY IDEÁM.

A következő leveleket kaptuk:

Hát én megmondom mivel lehetne jó reklámot csinálni Abbaziának. Csináljanak egy nagy hadikikötőt sok-sok katonával.

Egy unatkozó asszony.

Üssék be a tengert vörösre. Akkor itt *Főváros* lesz. Meglátják, hogy Nagy-mausról, Siófokról, meg mindenfelől csak nagy fognak özölneni a vendégek.

L. Gy.

A nyári cápa hiányzik, kérem. Milyen szenzáció szokott az lenni! Ha nem tudnak valódi cápáról gondoskodni, öltöztessenek fel egy pár vizsgálmi bizottsági tagot cápának akik a fürdők körül uszkálnak, csipkednek a hölgyek lábait stb. Milyen szenzáció volna az.

K. S.

Tisztelt Szerkesztőség!

Nem szoktunk nevetni, mert nem értjük a tréfát, de mégis mosolyogtunk azon a legújabb közleményükön, amelyben azt írják nekünk, találjunk ki valami jó reklámot. Köszönjük a Szerkesztőséget, hogy velünk többet ilyen tréfát ne üzzön. Mi már 10 éve általában létezzünk, de arra még nem volt eset, hogy tőlünk ilyesmit kívántak volna. Tehát aztán se kívánjanak.

A vizsgálmi bizottság.

Köze adta: *(Márk.)*

ABBAZIA

tegnap érkezett fürdővendégei:

(Hötes arrivés hier:)

Karls Karl Moseva	Quisisana
Emberger Géza Nagyvárad	Antonienh.
Grünbaum Regina Nagyvárad	Antonienh.
Simonovits Arnold Wien	Kolb
Bohuss Irén Lemberg	Palace
Bohuss Marie Lemberg	Palace
Szűcs Rezső Budapest	Palace
Gábor Andor és neje Budapest	Palace
Görög Olga Nagyvárad	Palace
Reiner Samu Budapest	Belleve
Hikl Katarina Budapest	Frank
Belenta Mihály Békéscsaba	Hermilage
Goldberger Zoltán Stropko	Securanst.
Flies Georg Versec	Securanst.
Illés Mihály Szatmár	Securanst.
Molnár János Szatmár	Securanst.
Németh Lajos Debrecen	Securanst.
Lukács Jenő udapest	Securanst.
Polónyi Ferenc dr. Budapest	Juliana
Steiner Armin Budapest	Savoy
Keller Ede Budapest	Savoy
Stötner Anna München	Savoy
Engel Dezső Békéscsaba	Dávid
Strasser Ottó Budapest	Dávid
Berger Emil Wien	Dávid
Bajje Ivanka Szivac	Al Mare
Székely Jenő Budapest	Al Mare
Stumpf Wladislaw Kulpardo	Al Mare
Box Johan Galicia	Al Mare
Probitsch Sándor Budapest	Austria
Sene Stjepan Zágráb	Tomasics
Voit Gerő Kolozsvár	Schanzer
Vitkewie J. Cartkow	Augusta
Jamsetz Budapest	Lido
Kluser Jenő Budapest	Lido
Manin Romulus Budapest	Lido
Horváth Mihály Budapest	Lido

Sperler Nándor Budapest
Sillbiger Albert Brünn
Révész Miksa Budapest
Gottfried Ernestine Rogalica
Stern Teréz Visegrád
Weiler Philipp Temesvár
Hansek Alexander Gráz
Stefanescu Silvius Kudsiz
Schenk Mihály Győr
Zeisl Siegfried Wien
Jankovic Radi Belgrád
Schwarzenberg Miksa Lengyeltóti
Vermes Frigyes Székesfehérvár
Olbrich Róza Wien
Baan Lajos Temesvár
Reinfeld Zsigmond Temesvár
Gateczki Mieczyslaw Cortkow
Pongracic Iván Sunja
Dr. Plauerné Budapest
Offenberger Miksa Budapest
Schmidt Lois Wien
Hauser Adolfné Szabadka
Stubenhofer Mari Szabadka
Renner Károly Budapest
Federer József Wien
Tolnay Kálmán Budapest
Bergmann Artur Budapest
Sikora Gyula Pécs
Schaye Herbert Marosvásárhely
Osztroliczky Piri Pécs
Weisz Márton Beregszász
Guttmann Zsigmond Nagyvárad
Schindler Rudolf Wien
Schwarzenberg Eugén Feistritz
Poth L. Wienenburg
Nádor Jenő Budapest
Feldmann Arthur Budapest
Hesser Jenő Budapest
Sugár Irén Kaposvár
Borchardt Leo Vordermeggen
Györki Imre Budapest
Ehrenfeld Adolf Budapest
Luef Dezső Budapest
Stern Henrik Kiskőrös
Reisz Juliska Orosháza
Gottlieb Alexander Lemberg
Reich Elisabeth Wien
Hanke Anna Wien
Alcalay Simon Belgrád
Gender Ottó München
Bieber Srnst Oravicabánya
Groszmann Lenke Miskolc
Wogrits Hedwig Budapest
Könyves Aurélia Miskolc
Schmaus Marcel Lemberg
Krausz Béla Budapest
Steiner Oszkár dr. Wovkat
Hartmann Antonie Budapest
Hubiéki Emil Lemberg
Klesl Encei Wien
Lorenz Olga Wien
Germanis Walery Szerzee
Weidmann Alois Prága
Dreproff M. né Wien
Stromer Carl Trieszt
Rosslan Lajos Budapest
Roslaw Adolf Budapest
Popovic Viktória Budapest
Czinner Teréz Budapest
Zala Mórné Budapest
Rosenfeld Josefina Budapest
Rákos József dr. Budapest
Schulhofné Szabadka
Sillbiger Albert Brünn
Sonnleitner Anna Wien
Rosenzweig Hermann Gyula
Ganahl Marie Wien
Krausz Ferenc Budapest
Vadnos Jenő Budapest
Stadler Róbert Nápoly
Roesler Ernő Budapest
Albert D. Gyula
Schmidt Frigyes Ujverbász
Schaefer Henrikné Ujverbász
Kolar Jagoda Zágráb
Hanicek Vladimir Brünn

Lido	Pfleger Ottó Hatibor
Grosz	Fodor Pigula Rudnik
Grosz	Balk Adolf Lemberg
Grosz	Delabró Anna Wien
Grosz	Anderl Anna Wien
Grosz	Girardi József Pécs
Zotter	Blinder Zsuzsanna Pécs
Hausner	Dr. Tóth Kálmán Kolozsvár
Hausner	Demko Jozefine Kolozsvár
Quarnero	Katona Jánosné Pécs
Quarnero	Bognár Katalin Pécs
Hammer	Veltze Johann Podgorze
Hammer	Wortmann Leopold
Szemere	Steinmetzer F. dr. Prága
Stella	Breicha F. Kral.
Royal	Kotik Bohusláv Novi
Augusta	Prochazkova Ludmila Hradec
Penelope	Gostwicki Julian Krakkó
Penelope	Fischer Nándor Budapest
Breiner	Geiger Armin Wien
Quarnero	Schaszchek Ödön Budapest
Bellevue	Dahinter Friedrich Laibach
Bellevue	Lesser Ferdinánd Wien
Palace	Lesser Johan Gráz
Palace	Stekler Sándor Baja
Vermes	Herber Mici Budapest
Vermes	Lert Teréz Budapest
Hausner	Tuboly Lipótné Budapest
Hausner	Steiner Kálmánné Budapest
Hausner	Tarján Béla Kalkany
Stern	Kovács Imre Sarajevo
Stern	Weisz Dezső Budapest
Stefania	Temmer Sándor Wien
Stefania	Szergely Imre Nagylak
Juliana	Bianchi Vittoria Budapest
Riviera	Kellner Albert Budapest
Riviera	Kirily Kálmánné Budapest
Riviera	Iván Juliska Miskolc
Riviera	Glas Kamila Smichav
Riviera	Dró Stern Ignyc Budapest
Riviera	Bokowski Marie Wien
Riviera	Gleglich Nicolo Záza
Riviera	Kiss Dezső Zenta
Securanst.	Vendl Aladár Budapest
Securanst.	Saber Alexander Herpelje
Manser	Schwarz Karl Prága
Quisisana	Kamarat Franz Prága
Quisisana	Krausz Jacob Trnovitica
Hammer	Lebovits Hugóné Nagyvárad
Miran	Sattler Salamon
Miran	
Jolanda	
Jolanda	
Jolanda	
Quitta	
Quitta	
Quitta	
Quitta	
Staatsbeamt. K.	
Staatsbeamt. K.	
Staatsbeamt. K.	
Staatsbeamt. K.	
Staatsbeamt. K.	
Staatsbeamt. K.	
Janette	
Splendit	
Adelina	
Adelina	
Abbazia 164.	
Abbazia	
Abbazia	
Abbazia	
Royal	
Schlosser	
Fischer	
Lokey	
Yokey	
Lokey	
Lokey	
Grand H.	
Grand H.	
Grand H.	
Rosenberg	
Rosenberg	
Rosenberg	
Rosenberg	
Posthorn	

Posthorn
Posthorn
Posthorn
Posthorn
Pepina
Pepina
Pepina
Pepina
Pepina
Pepina
Marchlewska
Marchlewska
Herkules
Cesky
Cesky
Cesky
Bristol
Bristol
Bristol
Bristol
Plöbst
Liburnia
Liburnia
Herkules
Elsa
Elsa
Elsa
Habsburg
Habsburg
Habsburg
Habsburg
Habsburg
Habsburg
Habsburg
Lackner
Lackner
Lackner
Lackner
Lackner
Lackner
Miramar
Volosca 10
Márkus
Piccola
Volosca 10
Penelope
Penelope
Penelope
Stern
Stern



Austro-Croata

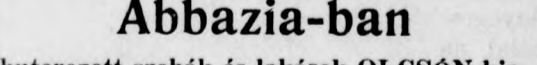
jul. 6-dikán, Vasárnap, a „Kvarner“ gőzhajóval kirándulás Abbaziából:

Arbe-ba és vissza

ind. 8.20 reggel visszaérk. 6.45. este.

I. osztály 4 korona.

Bővebbet az abbaziai molón levő irodánkban.



Abbazia-ban

butorozott szobák és lakások OLCSÓN kiadók. Reutter Villa Georg 144 (Stefania szálló mögött). Ugyanott butorok is olcsón eladók.

Marino szálló Lido-Venezia

(az Excelsior mellett).

Nagy étteremmel. — Modern kényelemmel.

— Mérsékelt árak. — A penzióba fürdőka-

bin használata is bele vehető.

Vianelli A. tulajd.

KÖZGAZDASÁG.

—0—

A HÁBORU HATÁSA A PIACOKRA.

Az idestova két esztendő óta tartó háborus bonyodalmak végetekig elgyötörték a gazdasági viszonyokat, de néhány héttel ezelőtt már-már úgy látszott, hogy nyugvóponthoz érünk. A legkritikusabb pénzügyi helyeken számbavehetőleg javult a helyzet és a jegybankok állapota is — aránylag véve — lényegesen javult. A teljességgel kiéheztett ipari és kereskedelmi tevékenység felé újabb remények kezdtek elékezni s általában véve azzal számoltak, hogy a rendkívüli nyomasztó viszonyokon erősen lendíteni fognak a Balkán-államokban elkövetkező és haladéktalanul megkezdődő beruházási munkálatok. Mindezzel szemben most ismét benne vagyunk a háboru szörnyű borzalmaiban, amelyeknél egyelőre csupán az a vigasztalás kínálkozik, hogy azokat sikerül lokalizálni. Kétségtől új és súlyos probléma, hogy a háboruba most Románia is belesodródik. A nagyhatalmak még tehetetlenül állanak a kiújult veszedelemmel szemben s kevés vigasztalás annak megállapítása, hogy ez kizárólag Oroszország magatartása zuditotta Európára. De ezzel a nagy pénzcentrumoknak mégis számolniuk kell, mert teljes tájékoztatásban vannak arra nézve, hogy Oroszország milyen kötelezettségeket vállal és beavatkozása mely határig fog terjedni. Ezen a ponton van ugyanis érintve Ausztria és Magyarország tekintélye, melyet a Balkán fölötti hegemonia tekintetében jó előre latba vetett. Ha pedig mindezeket figyelembe vesszük, akkor érthető, hogy az összes piacokon a legmeszebbmenő tartózkodás nyilvánul ismét.

Hangsúlyoznunk kell, hogy ez a tartózkodás nem pusztán a pénz, vagy értékpiacon további alakulása szempontjából fontos. Azt kell nevezetesen számításba venni, hogy az ipari termelés a lefolyt évben már állandóan hanyatlott s ehhez képest a kereskedelmi tevékenység is megfelelően szűkebb térére szorult. A kilátásban lévő béke tulajdonképpen impulzust adott volna a termelés újabb növelésére s ezzel a vállalkozás kiterjesztésére is. Az újabb Balkán-háboru tehát ebben az értelemben szintén sorvasztó hatású. Ha mindezek mellett még azt is figyelembe vesszük, hogy a háboru mily riasztó a tőkésekre, akkor nagyjából áttekintést lehet szerezni arról a pusztító kárról, amely a balkáni események nyomában jár.

Hogy különben a pénzvilág mily fanatikusan hitt a békében, arra legjellemzőbb bizonyíték a tőzsdék aránylag tartott irányzata. Az utóbbi napok eseményeit közönséges esetpátéknak tartották, minélfogva a tőzsdéüzletben alig volt nyoma az ellenségeskedések kiújulásának. Mindössze esütörtökön volt először észlelhető az irányzat lényegesebb változása, amidőn nagyobb kínálat mellett az árfolyamok gyengültek. Megjegyezzük, hogy a viharos kínálat, sőt még különösebben élénk üzlet sem volt tapasztalható, ami arra vall, hogy a spekulációt elég erős kezek irányítják. Az utótőzsdé aránylag tartott volt, de az ezt követő magánforgalomban nagyobb áresökkenések fordultak elő. Erre a magánforgalomra különben szükségesnek tartjuk nyomatékosan felhívni a tőzsdetanács figyelmét, mert az mégsem járja, hogy minden hivatalos ellenőrzés nélkül csináljanak hangulatot és tesszesszerinti árfolyamokat. A hét eleje óta előfordult fontosabb változások az alábbi összeállításból vehetők ki:

	Záróárfolyamok		
	jun. 23.	jun. 28.	július 2.
Magyar koronajár.	81.—	81.10	81.05
Magyar hitel	813.—	817.—	811.25
Jelzálogbank	415.50	418.—	412.—
Magyar bank	534.25	538.—	531.25
Leszámitolóbank	507.50	506.—	505.—
Oszták hitel	618.—	619.50	614.—
Beocsini	820.—	823.—	823.—
M. ált. kőszénb.	1015.—	1024.—	1008.—
Salgótarjáni	745.—	749.—	744.—
Ganz	3170.—	3220.—	3220.—
Rimamurányi	683.—	686.75	679.—
Gummigyár	564.—	564.—	564.—
Vasuti forgalom	430.—	431.—	431.—
Adria	530.—	537.—	534.—
Atlantica	316.—	315.—	314.—
Közuti villamos	634.75	638.—	630.50
Városi villamos	355.—	357.50	352.—
Allamvasutak	705.—	709.—	692.—

A bécsi értéktőzsde főleg a Romániában elrendelt mozgósítás hatása alatt állott s továbbá az a szerbiai hír idézett elő nagyobb mozgalmat, hogy proklamálják Bulgária ellen a háborut. Így azután nagyarányú lanyhulás mellett indult az üzlet, melynek során Alpési és Skoda 6—7 K-val, Államvasut 3 K-val, Keleti vasut 5.50 K-val, vas- és bányáértékek 8—10 K-val és Kárpáti petroleum 16 K-val esökkent. A déli és utótőzsdé tartott maradt ugyan, de az árfolyamok 1—2 K-val lemorzsolódtak.

Londonba tartott volt az irányzat, viszont Berlinben 2 százalékkal esökkentek az értékek, de utóbb itt is némi javulás mutatkozott. Igen jelentékeny, 50—60 ley áresés fordult elő a bukaresti tőzsdén, ahol a mozgósítás meglehetősen pánikot idézett elő.

Általában véve az a véleményünk, hogy a mostani helyzetben, amíg t. i. a háborus mozgalmak kizárólag a Balkánra vannak lokalizálva, semmiféle mélyreható okot nem látunk a további tetemes lanyhulásra s így valószínű, hogy az értéktőzsdéken a legközelebbi napokban nyugodtabb felfogás fog érvényesülni.

Igyék naponta 1—2 palaczk

Szent István
Dupla-malátasört

A söriparban korszakot alkotó a „Kőbányai Polgári Sörfőzde” ezen világhírű söre, amelyet ma már minden országban utánoznak. Nemcsak a legélvezetesebb üdítő ital, de csodálatos gyógyhatása is van idegesség-, étvágy hiány-, vérszegénység-, álmatlanság-, tüdő- és gyomorbetegségeknek és szoptató nőknek is.

Ajánlja: Noeren tanár Bécsben; Korányi tanár Budapesten; Glax tanár Abbáziában és számos más szaktekinély.

Kapható:

Frisztöltésű palaczkokban minden fűszer és csemege kereskedésben. Frissen csapról kímérve minden előkelő étteremben.

Mindennemű írásmunkák (fogalmazás, másolás, cimirás, stb.) otthoni elvégzését lelkiismeretes gyors és esinos kivitelben vállalom. Cím e lap kiadóhivatalában.

Az előrehaladt
idény miat

Bátorkodunk ezennel a következő cikkeket mélyen leszállított árak mellett ajánlani:

Levantine, szegélylyel
garantált színek
à Kor. —.48

Fehér ruhavászon bosnyák módra
à Kor. —.26

Csikos creppon legújabb divat
à Kor. —.38

Percail, elegáns minták
à Kor. —.50

Panama, minden modern színben
à Kor. —.90

Szinezett zefir, legújabb minták
à Kor. —.85

Voil de Laine, tiszta gyapju modern minták
à Kor. 1.--

Eponge (szivacsos) minden színben sima és mintázott.

Tisztelettel

WEISS M.

FIUME, CORSO II.

Trieszt Corso 9.

Bécs IX.

Szabott árak.

Divat- és kézműárucikkek, férfiruhaszövetek, selyemárúk, szőnyegek, butorszövetek, fehéreneműek, gyapotárúk, női- és gyermekkonfektók, esipkék, himzések, szalagok és az összes felszerelési cikkek eladása

Tripovich D. és Tsa. hajózási vállalat Naponkénti nyári gyorsvonal

Triesztből Velencébe és vissza

a Venezia és Wurmbrandt gyorsgőzösökkel. Az út tartama csak 3 óra.

Indulás Triesztből naponta 8 órakor d. e. Indulás Velencéből naponta 2 órakor d. u. Vasárnap 8 órakor d. u.

Járványok

lejen életfontossága, hogy környezetün-
et védjük

**Fertőtlenítő eszközök,
Fertőtlenítő folyadékok
Fertőtlenítő Készülékek**

1.— koronától 65.— koronáig. Isóran-
kivitelben, feltétlenül biztos hatással.

Fischer Péter és Társa R. T.-nal

Budapest, IV., Kossuth Lajos utca 6.
Most megjelent, képes árjegyzékün-
ket kívánatra ingyen és bérmentve kül-
küldjük.

Több különálló

Két és három szobás

adás a szükséges mellékkeliségekkel
adható. Ertekezni lehet a Fiumei Építő
Részv. Társ. irodájában Via Clotilde 4
vagy az Építő Részv. Társ. telepén
Via Valscurignén.-

GYÜMÖLCS SZÁLLÍTÓ KOSARAT

minden kivitelben és mennyiség-
ben legelőnyösebben szállít az

Országos Központi Hitelszövetkezet

telekebe tartozó ipari és háziipari szövetkezetek
tervező és Értékesítő Központja
Budapest, VIII. József-körút 36.

Szétküldési telepek:
Kecskemét, Szépfalu, Zenta.

„Első rituális bar”

ortodox kóser borok és más ita-
lak, mindennemű hideg és meleg é-
lekek.

Előfizetések kosztra házban
házon kívül elfogadtatnak.

Weintraub Manó.

Via Alessandro Volta 2. sz.

Ella Villa

Penzió és vendéglő, Abbazia. Szo-
k ellátással és ellátás nélkül. Mérsé-
lt árak.

Steiner Ferencz

Fiume, CORSO 35.
Telefon szám 206.

dús választékban szigorú szolid kiszol-
gálás mellett kaphatók

Benedek Zsigmond

fodrász, Abbazia. Villa Mira-
mar (Viktoria penzió mellett.)

Kütön Vri és női terem, hajmosás,
hajszáritás, villamos arc massage, ondu-
láció, manicure pedicure. Telefon 111.

Ragályok ellen

most igen alaposan kell védekeznünk,
mert vörheny, kanyaró, typhus, himlő
és egyéb ragályos betegségek most
fokozottabb erővel lépnek fel, mint más
évszakokban, miért is szükséges, hogy
minden háztartásban egy megbízható
fertőtlenítő szer kéznél legyen. A je-
lenkor legmegbízhatóbb fertőtlenítő
szere a

LYSOFORM

s. agtalan, nem mérgező, olcsó és ere-
deti üvegekben 80 fillérért mi-
nden gyógyszertárban és drogériában
kapható. Hatása gyors és biztos, miért
is az összes orvosok betegágyak fer-
tőtlenítésére, antiseptikus kötözéseknél
(sebekre és daganatokra) kéz- és arc-
mosásra és ragályok elhárítására, nők-
nek altesti irrigációra stb. mindenkor
ajánlják.

Lysoform-szappan

finom, gyenge pipereszappan, 1% ly-
soformot tartalmaz és antiseptikus
hatású. Alkalmazható a legkényesebb
bőrre, még csecsemőknél is; szépíti,
megpuhítja és illatosítja teszi a bőrt
Egy kísérlet és Ön a jövőben kizá-
rólag ezen szappant fogja használni.
Darabja 1 korona.

Fordomenta- Lysoform

erősen antiseptikus hatású szájvíz.
Szájbűzt rögtön és nyomtalanul el-
tüntet és a fogakat konzerválja Hasz-
nálandó továbbá orvosi utasítás szer-
int toroklobnál, gégébántalmaknál és
nátha esetén gurgulázásra Néhány
csepp elegendő egy fél pohár vízre.
Eredeti üvegje 1 kor. 60 fill.

Az összes lysoformkészítmények
kaphatók minden, gyógyszertárban,
drogériában Kívánatra bárkinek in-
gyen és bérmentve megküldjük az
Egészség és fertőtlenítés” című ér-
dekes könyvet.

Ahol lysoform nem volna kap-
ható, oda közvetlenül is küldünk 6
kor.. előzetes beküldése esetén 3
üveg lysoformot, 2 darab szappant és
1 üveg szájvizet.

Dr. Keleti és Murányi
vegyészeti gyára Ujpesten.

UJ FÜRDŐINTÉZET (meleg fürdővel).

ABBZIA Reichstrasse
Gőz-, kádfürdők- és meleg tengerivíz-fürdők.
Szobák 3.— koronától feljebb.
Tulajdonos: I. R. SCHWEIGLER

Hattyu gőzmosóda

Fiume, Via Acquedotto 2 sz. (Kucich ház)
és a Via Goldoniban (a Dubravčić ház-
ban). Vállalatát a mai kor igényeinek
megfelelően, vegytisztító üzemmel kibő-
vitette. melyre a közönség szives figyel-
mét felhívja. Gyors kiszolgálás. Telefon
9-88. Tisztelettel

Bredár Lajos.

Poloskák

moly és sváboknak még petéit is nyom-
ban kiirtja a „Löcherer Cimexin”. Nem
piszkít minden tisztítható vele.

Kapható Dr. Mizzan Adorján
gyógyszertárában Fiume.

A legajánlatosabb fiumei szállók:

„Deák” szálló

a Deák-korzón és dependance-a a

„Bonavia” szálló

Via Edm. De Amicis 4.

Mindkét szállóban kitünő konyha és
árnyas kertek. Fajborok és köbá-
nyai polgári sör.

Tulajdonos
Ederer-Burger Gyula.

Legalkalmasabb bevé- sárlási forrás

mindennemű vászon, kézmű, függöny női
és férfi konfekcio árukban. (Heti vagy
havi részletfizetésre)

Alessandro Roth

Fiume Via E. De Amicis 9 I. em.

Telefon 15-65

Fiumei magy. Uri és Női Fodrászterem

Adria palota. Telef. 11-60.



Ujjonnan és higiénikusan
berendezett külön kabi-
nokban olcsón végezte-
tik fejmosás, hajfestés,
onduláció, divatos fé-
sülés és manicure. Nagy
raktár divatos betétek-
ből, vágott hajból és pi-
pere cikkekből.

A higiénikus uri teremben gyors és pontos kiszolgálás

Nyomatott a „POLINNIA” Fiumei Keres-
kedelmi Nyomdában (Telefon száma 400).

ETERNIT - MŰVEK



HATSCHER LAJOS

BUDAPEST -- NYERGESUJFALU

Központi iroda: BUDAPEST VI. KER.
ANDRÁSSY-ut 33 SZ.
Telefon: 171-72. 12-92.

ETERNIT - PALA

a jelenkor legjobb
Vigyázat!

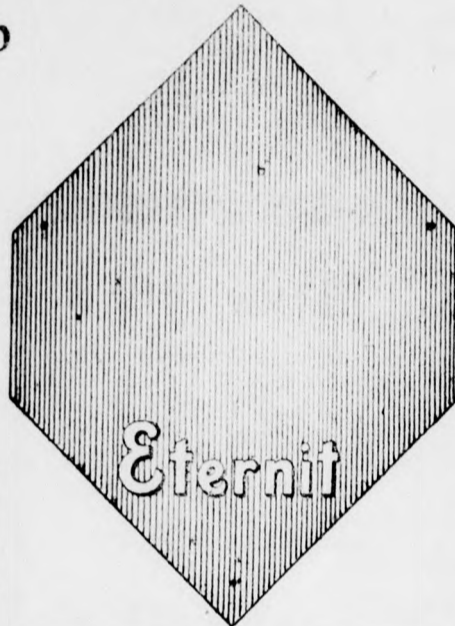
tetőfedő anyaga!
Nagyon fontos!

Eternit-pala

csak akkor valódi, ha a fenti rajz szerint minden egyes lap a förtőnyesen védeft szögjeggyel ETERNIT-tel van ellátva; sziveskedjék tehát mindenkor kifejezetten csak valódi

HATSCHER - féle ETERNIT-PALÁT

kérni és silány anyagot visszautasítani!!



Eternit-művek

szállítóképessége a Nyergesújfaluban történt gyárnagyobbítás következtében 80%-al emelkedett az elmúlt évekhez képest, anyagszállítások tehát a leggyorsabban történhetnek. Újabb rendszerű

Rhombus és halpikkelyeslapok

ra különösen felhívjuk szives figyelmét!

Főelárúsítók: Braun Bernát és Társa cég. Fiume Via Stefano Türri 5. (saját haz)

Cantridai fürdő és vendéglő

Tengeri fürdő, 250 szép kabinnal és napkurára szolgáló külön terrasszal. Nagy árnyas vendéglői kert terrasszal és tekepályával. Kitűnő konyha és kifogástalan borok. Kőbányai polgári sör. Villanyos összeköttetés Fiumétól a fürdőig. Vasár-és ünnepnapokon délután zene-hangverseny.

Fürdőjegyek fehéreneművel 40 fillér.

Olcsó bérletjegyek.

MERCEDES

Az autók királya!

== Bárdi r. t. ==

Budapest VI Lehel-utca 25 sz.

Városi üzlet: V. Mária Valeria u. 1.

Dunántuli fiók: **GYÖR.**

Bonin Penzió.

Venecia. Corte Barozzi

A Szt. Mark tértől 1 percnnyire.
Penzió 6.—7 lirától feljebb
Szobák 2.50-3

ADRIA szálloda és étterem

Adamich - utca Tulajdonos: DE NEGRI TRANQUILLO

Kedvelt találkozóhely

A városcentrumában, a hajóállomások közelében villamos vasuti megállóhely. Pompás kilátás a tengerre. Kényelmes és elegáns szobák, fürdők villanyvilágítás, mérsékelt, árak.

Kitűnő német és olasz konyha.

A legjobb dalmát és házi borok, állandóan friss sör.

Aki szobaleányt, szakácsnőt, inast, pincért, vagy bármely alkalmazottat keres, forduljon bizalommal

Logarić J. közvetítő irodájához

Via Carducci 8. Telefon sz. 15-87.

Üres lakások és butozott szobák szintén közvetíttetnek.

Grand Magazin alla Convenienza

NEMES HENRIK fióküzlete
Fiume, Piazza Scarpa 4.

Férfi-, női-, gyermek fehéreneműek, aljak bluzok, harisnyák, kézimunkák, kellékek, stb. stb. szolid, szabott árakon.

Katonai és egyenruházati cikkek gyári raktára. Legnagyobb és legjobb bevásárlási forrás.



Mindenkinek kedves

Ajándék

FIUME kikötőből

1 zsák kávé

(en miniature)rinom pörkölt kávéval töltve.

Kapható - 3 minőségben -

G. STOCHEL csemegüzletében.

A kinek eladó **használt butorok** van vagy **olcsón akar butort** vásárolni (részletfizetésre is) forduljon bizalommal

HERSKOVITS S. butorkerekedő

Via G. Parini 6. szám.

Telefon 12-03 szám.